

✠ **In** nomine domini dei salvatoris nostri Ihesu Christi Imperante domino nostro romano magno Imperatore anno quinto die decima mensis hooctobrii indictione secunda neapoli: Certum est me martinum umilem presbytero custus vero ecclesie sanctorum cosmas et damiani: qui fulgit in loco qui nominatur de posulu qui et armentarium dicitur: A presenti die promptissima voluntatem venumdedi et tradidi vobis stephano ferrario qui nominatur bonisculo filio quondam petri et drosum hoc est iugales: idest integra clusuria mea de terra que nominatur ad nipititum posita at sanctum sossium: super piscinule: una cum arboribus et introitum suum per terra qui fuit de ecclesia sancte marie de foris porta furcilla: et que appellatur sancta gerusale: seu et per terra de illum cannalonga: et da inde usque at via publici cum omni vestra utilitatem: et omnibus sivi pertinentibus pertinente mihi per comparatum per chartulam: comparationis mea que mihi exinde fecit domino iohanne filio quondam domini stephani langobardi postmodum vero monachi: cum voluntatem domina anna honesta femina conius sua: quem et ipsa firmissima chartula una cum alia una chartula securitatis que mihi fecit quondam domino petro qui nominatur parametiomeno vobis in presentis dedi cum omnia que continet: coherente sivi ab uno latere terra qui fuit domini petri presbyteri qui nominatur patricii: seum et terra de illa staurita plevi memorata ecclesia sancti sossii et terra domini leoni luppari: sicuti inter se sepis exfinat: et de alio latere coheret terra qui fuit memorati domini petri parametiomeno: sicuti inter se sepis exfinat: et de uno capite coheret terra qui fuit domina maria russa de domina aghathe que

✠ **Nel** nome del Signore Dio Salvatore nostro Gesù Cristo, nel quinto anno di impero del signore nostro Romano grande imperatore, nel giorno decimo del mese di ottobre, seconda indizione, **neapoli**. Certo è che io Martino, umile presbitero, custode invero della chiesa dei santi Cosme e Damiano che risplende nel luogo detto **de posulu** detto anche **armentarium**, dal giorno presente con prontissima volontà ho venduto e consegnato a voi Stefano Ferrario detto Bonisculo, figlio del fu Pietro e di **drosum**, cioè coniugi, per intero la mia chiusura di terra detta **ad nipititum** sita presso san Sossio sopra **piscinule**, con gli alberi ed il suo ingresso per la terra che fu della chiesa di santa Maria davanti **porta furcilla** e che è chiamata **sancta gerusale**, e anche per la terra di quel Cannalonga e da qui fino alla via pubblica con ogni vostra utilità, e con tutte le cose ad essa pertinenti, appartenente a me per compera mediante atto di acquisto mio che a me pertanto fece domino Giovanni, figlio del fu domino Stefano longobardo dopo invero monaco, con la volontà di domina Anna onesta donna sua coniuge. Il quale fermissimo atto insieme con un altro atto di garanzia che mi fece il fu domino Pietro chiamato **parametiomeno**, in presente ho dato a voi con tutto quello che contiene. Confinante da un lato con la terra che fu di domino Pietro presbitero detto **patricii** e con la terra della staurita delle parrocchia della predetta chiesa di san Sossio e la terra di domino Leone **luppari** come tra loro la siepe delimita, e dall'altro lato confina con la terra che fu del predetto domino Pietro **parametiomeno** come tra loro la siepe delimita, e da un capo confina con la terra che fu di domina Maria Russa **de domina aghathe** che ora detiene la staurita della parrocchia della

modo detinet stauritas plevis ecclesie salvatoris nostri ihesu christi de memorato loco piscinule sicuti inter se sepis exfinat et de alio capite terra heredes quondam domini sergii cognomento gruccaanima sicuti inter se sepis exfinat: De quibus nichil mihi exinde aliquod remansit aut reserbavi nec in aliena cuiusque personas quod apsit comisi aut iam comitto potestatem: set a nuc et deinceps prenominata memorata clusura mea de memorata terra una cum arboribus et introitum suum et cum omnia et omnibus sivi pertinentibus a me vobis sit venumdatas et traditas in vestra vestrisque heredibus sit potestatem queque exinde facere volueritis ab odierna die semper liberam abeatis potestatem: et ne a me memorato martino presbytero neque a meis heredibus nec a nobis personis summissam nullo tempore numqua vos memorato stephano ferrario qui nominatur bonisculo et memorata drosu iugales: aut vestris heredibus quod apsit abeatis exinde aliquando quacumque requisitione aut molestiam per nullum modum nec per summissam personis a nunc et in perpetuis temporibus: insuper et ab omni homines homnique personis omni tempore ego et heredibus meis vobis vestrisque heredibus exinde in omnibus antestare et defensare debeamus: ostentente vos et heredibus vestris mihi meisque heredibus memorata chartula cum ipsa securitatem que vobis dedi at relegendum et fine faciendum: ubi vobis necesse fuerit: et sic vobis vestrisque heredibus illas in omnibus antestare et defensare debeamus: propter quod accepi a vobis exinde in presentis in omnem decisione seum deliberatione: idest auri solidos triginta unum de tari ana quatuor tari per solidos sicut inter nobis combenit: Si autem aliter fecerimus de his omnibus memoratis per quobis modum aut

chiesa del Salvatore nostro Gesù Cristo dell'anzidetto luogo **piscinule** come tra loro la siepe delimita, e dall'altro capo la terra degli eredi del fu domino Sergio di cognome **gruccaanima** come tra loro la siepe delimita. Di cui dunque niente a me rimase o riservai né, che non accada, affidai o affido ora in potere di qualsiasi altra persona ma da ora e d'ora innanzi la predetta mia chiusura dell'anzidetta terra, con gli alberi e il suo ingresso e con tutte le cose in tutto pertinenti, da me a voi sia venduta e consegnata e in voi e nei vostri eredi sia dunque la potestà di farne quel che vorrete e dal giorno odierno sempre ne abbiate libera facoltà e né da me predetto Martino presbitero né dai miei eredi né da persone a noi subordinate in nessun tempo mai voi anzidetto Stefano Ferrario chiamato bonisculo e predetta **drosu**, coniugi, o i vostri eredi, che non accada, abbiate pertanto mai qualsiasi richiesta o molestia, in nessun modo né tramite persone subordinate, da ora e in perpetuo. Inoltre da ogni uomo e da ogni persona io e i miei eredi dobbiamo pertanto sostenere e difendere ciò per voi e i vostri eredi, se voi e i vostri eredi mostrate a me e ai miei eredi l'anzidetto atto con la garanzia che vi ho dato affinché la rilegga e per ottenere un fine ove fosse necessario per voi. E così dobbiamo sostenerla e difenderla per voi e i vostri eredi per quello che ho accettato pertanto da voi in presente, in ogni decisione e deliberazione, vale a dire trentuno solidi d'oro, di tarenii quattro tarenii per ciascun solido, come fu tra noi convenuto. Se poi diversamente facessimo di tutte queste cose menzionate in qualsiasi modo o tramite persone subordinate, allora io ed i miei eredi paghiamo come ammenda a voi ed ai vostri eredi sessanta solidi aurei di Bisanzio e questo atto di vendita, come sopra si legge, sia fermo, scritto per mano del curiale Sergio per l'anzidetta

summissam personis tunc compono ego et heredibus meis vobis vestrisque heredibus auri solidos sexaginta bythianteos et ec chartula venditionis ut super legitur sit firma scripta per manus sergii curialis: per memorata indictione

✠ hoc signum ✠ manus memorati martini presbyteri ego qui memoratos pro eum subscripsi et memoratos solidos traditos vidi ✠

✠ ego martinus presbyter subscripsi ✠

✠ ego petrus filius domini mastali testi subscripsi et suprascriptos solidos traditos vidi ✠

✠ Ego iohannes curialis testis subscripsi et memoratos solidos traditos vidi ✠

✠ ego petrus filius domini cesarii testi subscripsi et suprascriptos solidos traditos vidi ✠

✠ Ego sergius Curialis: Complevi et absolvi per memorata secunda indictione ✠

indizione. ✠ Questo è il segno ✠ della mano del predetto presbitero Martino, che io anzidetto per lui sottoscrissi e i suddetti solidi vidi consegnati. ✠

✠ Io presbitero Martino sottoscrissi. ✠

✠ Io Pietro, figlio di domino Mastalo, come teste sottoscrissi e i suddetti solidi vidi consegnati. ✠

✠ Io curiale Giovanni come teste sottoscrissi e i suddetti solidi vidi consegnati. ✠

✠ Io Pietro, figlio di domino Cesario, come teste sottoscrissi e i suddetti solidi vidi consegnati. ✠

✠ Io curiale Sergio completai e perfezionai per l'anzidetta secunda indizione. ✠